· 13. 14.	E.I.S. Requeste Registrar	••	I.I.S. Received	••	E.I.S. Ap Receipt N		r v e regn	
12.	Revocation or A	mendment			م کار کر رائی کار پر ای _{ک ک} ر ا	- 4., 8.201		
11.	Enforcement 0	Comj 0	pensation	Purchase Notice 0				
10.	Material Contra	vention						
ور •	Appeal Decision		<u>*</u> ^ ^	<u>1 8: 1</u> 14294	i Vleiniin ti	<u>v</u>	<u>a</u> =	
8.	Appeal Lodged			*				
7.	Grant	O.C.M. NO. Date	1303 03/07/97	efi Ap	fect Grant F	PERMIS	SION	
б.	Decision	O.C.M. No. Date	0967 22/05/97	efi Ap	fect Grant F	PERMIS	SION	
. 5.	Applicant	Name: Address:	Siac Construction Ltd., 15: Clondalkin, Dublin 22.					
4.	Submitted by	Name: Address:	Address: Clondalkin, Dublin 22.					
3a.	Type of Application	Permission			1 2		1. 2.	
3.	Date of Application				(a) Reques	Date Further Particulars (a) Requested (b) Received		
2.	Development	Warehouse	and ancillary of	fices	•			
l.	Location	ery I	Road,					
		Local Government (Planning & Development) Acts 1963 to 1993 Planning Register (Part 1)				S97A/0165		
		South Dublin County Council			Pla	an Register No		

stall with a statement

:01

REG REF. 597A/0165 SOUTH DUBLIN COUNTY COUNCIL COMHAIRLE CHONTAE ÁTHA CLIATH THEAS



PLANNING DEPARTMENT

P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

Siac Construction Ltd., Clondalkin, Dublin 22.

Bosca 4122,

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000

Facs: 01-462 0104

NOTIFICATION OF GRANT OF Permission

LOCAL GOVERNMENT (PLANNING AND DEVELOPMENT) ACTS, 1963 TO 1993

Final Grant Order Number 1303	Date of Final Grant 03/07/97
Decision Order Number 0967	Date of Decision 22/05/97
Register Reference S97A/0165	Date 24th March 1997

Applicant Siac Construction Ltd.,

Development Warehouse and ancillary offices.

Location South sides of Knockmeenagh Lane and Monastery Road, Clondalkin, Dublin 22.

£

Floor Area 1688.000 Sq Metres Time extension(s) up to and including Additional Information Requested/Received

A Permission has been granted for the development described above,

subject to the following (24) Conditions.

REG. REF. 597A/0165 SOUTH DUBLIN COUNTY COUNCIL COMHAIRLE CHONTAE ÁTHA CLIATH THEAS



PLANNING DEPARTMENT

P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

Bosca 4122, Lár an Bhaile, Tamhlacht, Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000 Facs: 01-462 0104

Ę.

Conditions and Reasons

- 1 The development to be carried out in its entirety in accordance with the plans, particulars and specifications lodged with the application, save as may be required by the other conditions attached hereto. REASON: To ensure that the development shall be in accordance with the permission and that effective control be maintained.
- 2 The office content of the proposed development shall be ancillary to the use of the building for warehousing purposes. REASON: In the interests of the proper planning and development of the area.
- 3 This planning permission does not imply or infer of the Planning Authority for the granting of permission or otherwise for that part of the site marked "possible future extension" on the site layout plan submitted with the application REASON: In the interests of clarity.

Details of external finishes and colours including roof materials shall be submitted to and be to the satisfaction of the Planning Authority prior to the commencement of development. REASON:

In the interests of the proper planning and development of the area.

Prior to the commencement of development a detailed landscaping and planting scheme shall be submitted to and be to the satisfaction of the Planning Authority. All landscaping and planting shall be undertaken not later than the first planting season following the first use of any part of the proposed development. Those areas of the site shown on the submitted drawings as landscaped or planted areas shall be laid out and retained as such. REASON:

In the interests of visual amenity.

6 Signage to the proposed building shall be limited to that area on the front elevation as marked on the drawings

REG REF. 597A/0165 SOUTH DUBLIN COUNTY COUNCIL COMHAIRLE CHONTAE ÁTHA CLIATH THEAS



PLANNING DEPARTMENT

P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

submitted with the application. Signage shall take the form of individually mounted letters which, if illuminated, shall be back-lit only. REASON: In the interests of the control of advertising with respect to the visual amenities of the area. The proposed mild steel fence on brick stubb wall shall not exceed an overall height of 2.4 metres. The fence shall continue along the full length of the northern boundary to the site (Knockmeenagh Lane). The fence shall be of a decorative type and shall be finished with a neutral colour. REASON: In the intrests of visual amenity.

8 The existing bridge stucture and arch at the north-western corner of the site shall be protected by a robust post and rail fence during the course of construction and shall be exposed and retained thereafter. The access to the structure may be blocked up using decorative railings only. REASON: In the interest of the proper planning and development of the area.

Telefon: 01-462 0000 Facs: 01-462 0104

Baile Átha Cliath 24.

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

Bosca 4122,

7

9 That the developer shall facilitate the Office of Public Works in the safeguarding of any items of archaeological significance which the site may possess. In this regard, the developer shall notify National Monuments Branch of the Office of Public Works in writing in advance of commencement of works on site, i.e., 4 weeks before work commences to facilitate archaeological appraisal of the site during the digging of foundations and the laying of utility services on the site.

REASON:

In the interest of the proper planning and development of the area.

10 Trucks or other such vehicles shall not be parked forward of the southern, or eastern elevations of the proposed building. No goods or other materials shall be left, kept, stored or displayed outside of the proposed building itself. REASON: In the interests of the proper planning and development of

the area and visual amenity.

11 Circulation and car parking areas shall be surfaced with a hardwearing, dust free and durable material. In

REG. REF. 597A/0165 SOUTH DUBLIN COUNTY COUNCIL COMHAIRLE CHONTAE ÁTHA CLIATH THEAS



PLANNING DEPARTMENT

P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

Telefon: 01-462 0000 Facs: 01-462 0104

Baile Átha Cliath 24.

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

Bosca 4122,

addition car parking bays shall be clearly delineated using a durable lining material. REASON: In the interests of the proper plannign and development of the area.

12 The north-eastern boundary of the site shall be set back to facilitate the provision of a roundabout including footpaths, sight-lines and other ancillary requirements. The line of the new boundary fence shall be submitted to and be to the satisfaction of the Planning Authority prior to the commencement of development. The new fence line shall be set out on site under the supervision of the Planning Authority (Roads Department). REASON: In the interest of the proper planning and development of the area.

13 The widening of the link road and the provision of the

- footpath on the eastern site frontage shall be undertaken to South Dublin County Council standards and at the applicant's expense. The works shall be completed prior to the first use of any part of the proposed development. REASON: In the interests of the proper planning and development of the area.
- 14 That the water supply and drainage arrangements, including the disposal of surface water, be in accordance with the requirements of the South Dublin County Council. REASON: In order to comply with the Sanitary Services Acts, 1878 -1964.
 - 15 That no industrial effluent be permitted without prior approval from Planning Authority. REASON: In the interest of health.
 - 16 That off-street car parking facilities and parking for trucks be provided in accordance with the Development Flan Standards. REASON: In the interest of the proper planning and development of the area.
 - 17 That all necessary measures be taken by the contractor to prevent the spillage or deposit of clay, rubble or other

X

^{'REG REF, \$97A/0165} SOUTH DUBLIN COUNTY COUNCIL COMHAIRLE CHONTAE ÁTHA CLIATH THEAS



PLANNING DEPARTMENT P.O. Box 4122,

Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

Telefon: 01-462 0000 Facs: 01-462 0104

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

Baile Átha Cliath 24.

Bosca 4122,

debris on adjoining roads during the course of the works. REASON: To protect the amenities of the area.

18 That all public services to the proposed development, including electrical, telephone cables and equipment be located underground throughout the entire site. REASON: In the interest of amenity.

19 That a financial contribution in the sum of money equivalent to the value of £10,600 (ten thousand six hundred pounds) as on 1st January, 1991, updated in accordance with the Wholesale Price Index - Building and Construction (Capital Goods) as published by the Central Statistics Office to the value pertaining at the time of payment shall be paid by the proposer to South Dublin County Council towards the cost of roads improvements and traffic management in the area of the

proposed development and which facilitate this development; this contribution to be paid before the commencement of development on the site. REASON:

It is considered reasonable that the developer should contribute towards the expenditure that was incurred and/or that is proposed to be incurred by the Council on road improvement works and traffic management schemes facilitating the proposed development.

That a financial contribution in the sum of £6,600 (six thousand six hundred pounds) be paid by the proposer to South Dublin County Council towards the cost of provision of public services in the area of the proposed development and which facilitate this development; this contribution to be paid before the commencement of development on the site. REASON:

The provision of such services in the area by the Council will facilitate the proposed development. It is considered reasonable that the developer should contribute towards the cost of providing the services.

21 That in relation to foul drainage proposed:-

20

REG. REF. 597A/0165 SOUTH DUBLIN COUNTY COUNCIL COMHAIRLE CHONTAE ÁTHA CLIATH THEAS



PLANNING DEPARTMENT

P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

- The applicant to arrange with the Area Engineer, Deansrath Depot a pumping schedule to coincide with off-peak times in relation to other pump stations discharging into the relevant manhole;
- b) Connection of rising main into the manhole to be arranged with the Drainage Operations Department, South Dublin County Council;
- c) Details of duty and standby pumps to be provided;
- d) A suitable alarm system to be provided;
- Adequate storage capacity to be provided in the pump installation to allow for possible power failure;
- f) Applicant to enter into a maintenance contract with the suppliers of the pumping system.

REASON:

Bosca 4122,

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000

Facs: 01-462 0104

In order to comply with the Sanitary Services Acts 1878-1964

and in the interest of public health.

22 In relation to surface water drainage the applicant shall submit evidence of the written permission of the Roads Department, South Dublin County Council to connect into roads surface water pipe. REASON:

To comply with the requirements of the Roads Department.

23 That a financial contribution be paid by the proposer to south Dublin County Council towards the provision of extra surface water drainage capacity in the area of the proposed development and which facilitate the proposed development. This contribution to be paid before the commencement of development on the site. The amount of the levy to be based on the proposers share of the capacity in the sewer having regard to the existing and other proposed developments in the area, and on design calculations, and to be agreed prior to commencement of the proposed development. REASON:

The provision of such services in the area by the Council will facilitate the proposed development. It is considered reasonable that the developer should contribute towards the cost of providing the services.

'REG REF. \$97A/0165 SOUTH DUBLIN COUNTY COUNCIL COMHAIRLE CHONTAE ÁTHA CLIATH THEAS



PLANNING DEPARTMENT

P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

24 In relation to water supply prior to any development commencing on the site the applicant shall submit full details of the proposed water supply to serve the development proposed. It should be noted that there is no existing watermain adjacent to the site of the proposed development, the nearest existing main is a cast iron 6" pipe located on Monastery Road. REASON: To comply with the Sanitary Services Acts 1878-1964 in the interest of public health.

Bosca 4122,

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000

Facs: 01-462 0104

- (1) All buildings must be designed and constructed in accordance with the Building Regulations 1991 amended 1994.
- (2) Building Control Regulations require a Commencement Notice. <u>A copy of the</u> <u>Commencement Notice is attached.</u>
- (3) A Fire Safety Certificate must be obtained from the Building Control Authority, where applicable.
- (4) Free Standing Walls must be designed and constructed in accordance with IS 325: Code of Practice for use of Masonry Part 1 : Structural use of unreinforced Masonry. The Owner must also ensure that the construction of all walls is supervised by a competent person.

Signed on behalf of South Dublin County Council.



PLANNING DEPARTMENT P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

NOTIFICATION OF DECISION TO GRANT PERMISSION LOCAL GOVERNMENT (PLANNING AND DEVELOPMENT) ACTS, 1963 TO 1993

Date d	of Decision	22/05/97
Date	24th March	1997
		Date of Decision Date 24th March

Applicant Siac Construction Ltd.,

Development Warehouse and ancillary offices.

Location South sides of Knockmeenagh Lane and Monastery Road, Clondalkin, Dublin 22.

Floor Area

114 - 12

ň

Bosca 4122,

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000

Facs: 01-462 0104

Time extension(s) up to and including

Additional Information Requested/Received

1

In pursuance of its functions under the above mentioned Acts, the South Dublin County Council, being the Planning Authority for the County Health District of Dublin, did by Order dated as above make a DECISION TO GRANT PERMISSION in respect of the above proposal.

Subject to the conditions (24) on the attached Numbered Pages. Signed on behalf of the South Dublin County Council.

for senior administrative officer

Siac Construction Ltd., Clondalkin, Dublin 22.

Page 1 of 8



PLANNING DEPARTMENT P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

Bosca 4122,

Э

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000

Conditions and Reasons

1 The development to be carried out in its entirety in accordance with the plans, particulars and specifications lodged with the application, save as may be required by the other conditions attached hereto. REASON: To ensure that the development shall be in accordance with the permission and that effective control be maintained.

2 The office content of the proposed development shall be ancillary to the use of the building for warehousing purposes. REASON: In the interests of the proper planning and development of the area.

This planning permission does not imply or infer of the Planning Authority for the granting of permission or otherwise for that part of the site marked "possible future extension" on the site layout plan submitted with the application REASON: In the interests of clarity.

Details of external finishes and colours including roof materials shall be submitted to and be to the satisfaction of the Planning Authority prior to the commencement of development, REASON: In the interests of the proper planning and development of the area,

5 Prior to the commencement of development a detailed landscaping and planting scheme shall be submitted to and be to the satisfaction of the Planning Authority. All landscaping and planting shall be undertaken not later than the first planting season following the first use of any Page 2 of 8



PLANNING DEPARTMENT P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

part of the proposed development. Those areas of the site shown on the submitted drawings as landscaped or planted areas shall be laid out and retained as such. REASON: In the interests of visual amenity.

6 Signage to the proposed building shall be limited to that area on the front elevation as marked on the drawings submitted with the application. Signage shall take the form of individually mounted letters which, if illuminated, shall be back-lit only. REASON: In the interests of the control of advertising with respect to the visual amenities of the area.

The proposed mild steel fence on brick stubb wall shall not exceed an overall height of 2.4 metres. The fence shall continue along the full length of the northern boundary to the site (Knockmeenagh Lane). The fence shall be of a decorative type and shall be finished with a neutral colour. REASON: In the intrests of visual amenity.

8 The existing bridge stucture and arch at the north-western corner of the site shall be protected by a robust post and rail fence during the course of construction and shall be exposed and retained thereafter. The access to the structure may be blocked up using decorative railings only. REASON: In the interest of the proper planning and development of

In the interest of the proper planning and development of the area.

That the developer shall facilitate the Office of Public Works in the safeguarding of any items of archaeological significance which the site may possess. In this regard, the developer shall notify National Monuments Branch of the Office of Public Works in writing in advance of commencement of works on site, i.e., 4 weeks before work commences to facilitate archaeological appraisal of the site during the digging of foundations and the laying of utility services on the site.

REASON:

jî i

Bosca 4122,

7

9

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

REG. REF. S97A/0165

Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000

Facs: 01-462 0104

Page 3 of 8



PLANNING DEPARTMENT P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght,

Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

Telefon: 01-462 0000 Facs: 01-462 0104 REG REF. S97A/0165

Baile Átha Cliath 24.

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

Bosca 4122,

1

Ĩ

In the interest of the proper planning and development of the area.

10 Trucks or other such vehicles shall not be parked forward of the southern, or eastern elevations of the proposed building. No goods or other materials shall be left, kept, stored or displayed outside of the proposed building itself. REASON: In the interests of the proper planning and development of the area and visual amenity.

11 Circulation and car parking areas shall be surfaced with a hardwearing, dust free and durable material. In addition car parking bays shall be clearly delineated using a durable lining material. REASON: In the interests of the proper plannign and development of the area.

12 The north-eastern boundary of the site shall be set back to facilitate the provision of a roundabout including footpaths, sight-lines and other ancillary requirements. The line of the new boundary fence shall be submitted to and be to the satisfaction of the Planning Authority prior to the commencement of development. The new fence line shall be set out on site under the supervision of the Planning Authority (Roads Department). REASON:

In the interest of the proper planning and development of the area.

13 The widening of the link road and the provision of the footpath on the eastern site frontage shall be undertaken to South Dublin County Council standards and at the applicant's expense. The works shall be completed prior to the first use of any part of the proposed development. REASON:

In the interests of the proper planning and development of the area.

Page 4 of 8



PLANNING DEPARTMENT P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

REG. REF. S97A/0165 14 That the water supply and drainage arrangements, including the disposal of surface water, be in accordance with the requirements of the South Dublin County Council. REASON: In order to comply with the Sanitary Services Acts, 1878 -1964.

Bosca 4122.

Lár an Bhaile, Tamhlacht,

Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000

Facs: 01-462 0104

15 That no industrial effluent be permitted without prior approval from Planning Authority. REASON: In the interest of health.

16 That off-street car parking facilities and parking for trucks be provided in accordance with the Development Plan Standards. REASON: In the interest of the proper planning and development of the area.

17 That all necessary measures be taken by the contractor to

prevent the spillage or deposit of clay, rubble or other debris on adjoining roads during the course of the works. REASON:

To protect the amenities of the area.

Ň

- 18 That all public services to the proposed development, including electrical, telephone cables and equipment be located underground throughout the entire site. REASON: The interest of amenity.
- 19 That a financial contribution in the sum of money equivalent to the value of £10,600 (ten thousand six hundred pounds) as on 1st January, 1991, updated in accordance with the Wholesale Price Index - Building and Construction (Capital Goods) as published by the Central Statistics Office to the value pertaining at the time of payment shall be paid by the proposer to South Dublin County Council towards the cost of roads improvements and traffic management in the area of the proposed development and which facilitate this development; this contribution to be paid before the commencement of

Page 5 of 8



PLANNING DEPARTMENT P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

Bosca 4122, Lár an Bhaile, Tamhlacht, Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000 Facs: 01-462 0104 REG REF. S97A/0165

development on the site.

REASON:

It is considered reasonable that the developer should contribute towards the expenditure that was incurred and/or that is proposed to be incurred by the Council on road improvement works and traffic management schemes facilitating the proposed development.

 $\mathbf{20}$

That a financial contribution in the sum of £6,600 (six thousand six hundred pounds) be paid by the proposer to South Dublin County Council towards the cost of provision of public services in the area of the proposed development and which facilitate this development; this contribution to be paid before the commencement of development on the site. REASON:

The provision of such services in the area by the Council will facilitate the proposed development. It is considered reasonable that the developer should contribute towards the cost of providing the services.

21 That in relation to foul drainage proposed: -

- a) The applicant to arrange with the Area Engineer, Deansrath Depot a pumping schedule to coincide with off-peak times in relation to other pump stations discharging into the relevant manhole;
- b) Connection of rising main into the manhole to be arranged with the Drainage Operations Department, South Dublin County Council;
- c) Details of duty and standby pumps to be provided;
- d) A suitable alarm system to be provided;
- Adequate storage capacity to be provided in the pump installation to allow for possible power failure;

Page 6 of 8



PLANNING DEPARTMENT P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

Lár an Bhaile, Tamhlacht, Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000 Facs: 01-462 0104

Bosca 4122,

22

__REG._REF,_S97A/0165__

f) Applicant to enter into a maintenance contract with the suppliers of the pumping system.

REASON:

In order to comply with the Sanitary Services Acts 1878-1964 and in the interest of public health.

In relation to surface water drainage the applicant shall submit evidence of the written permission of the Roads Department, South Dublin County Council to connect into roads surface water pipe. REASON: To comply with the requirements of the Roads Department.

23 That a financial contribution be paid by the proposer to south Dublin County Council towards the provision of extra

surface water drainage capacity in the area of the proposed development and which facilitate the proposed development. This contribution to be paid before the commencement of development on the site. The amount of the levy to be based on the proposers share of the capacity in the sewer having regard to the existing and other proposed developments in the area, and on design calculations, and to be agreed prior to commencement of the proposed development.

REASON:

The provision of such services in the area by the Council will facilitate the proposed development. It is considered reasonable that the developer should contribute towards the cost of providing the services.

In relation to water supply prior to any development commencing on the site the applicant shall submit full details of the proposed water supply to serve the development proposed. It should be noted that there is no existing watermain adjacent to the site of the proposed development, the nearest existing main is a cast iron 6" pipe located on Monastery Road.

Page 7 of 8



PLANNING DEPARTMENT P.O. Box 4122, Town Centre, Tallaght, Dublin 24.

Telephone: 01-462 0000 Fax: 01-462 0104

Bosca 4122, Lár an Bhaile, Tamhlacht, Baile Átha Cliath 24.

Telefon: 01-462 0000 Facs: 01-462 0104

č,

 \mathbf{s}_{p}

REASON:

To comply with the Sanitary Services Acts 1878-1964 in the interest of public health.

Page 8 of 8

		South Dublin County Council Local Government (Planning & Development) Acts 1963 to 1993 Planning Register (Part 1)			Plan Register No. S97A/0165		
1.	Location	South sides of Knockmeenagh Lane and Monastery Road, Clondalkin, Dublin 22.					
2.	Development	Warehouse and ancillary off:	ices.	6			
3.	Date of Application				her Particulars sted (b) Received		
За.	Type of Application	Permission		1 2	1. 2.		
4.	Submitted by	Name: Siac Construction Ltd., Address: Clondalkin, Dublin 22.					
5.	Applicant	Name: Siac Construction Ltd., Address: Clondalkin, Dublin 22.					
6.	Decision	O.C.M. No. Date	Efi	fect			
7.	Grant	O,C.M. NO. Date	Efi	lect			
8.	Appeal Lodged			<u></u>			
9.	Appeal Decision						
10.	Material Contra	vention	<u>. </u>	w	2 201 2 Harris dan Antonia 2 2 Barr		
11.	Enforcement 0	Compensation 0		Purchase Notice O			
12.	Revocation or A	mendment		ž 10			
13,	E.I.S. Requeste	equested E.I.S. Received		E.I.S. Appeal			
14.	Registrar	Date	•	Receipt N	азкаль. Юж		